

1 TIMOTEJU

1

2

3

4

5

6

POGLAVLJE 1

Pavao, apostol Krista Isusa po nalogu Boga, Spasitelja našega, i Krista Isusa, nade naše,

² Timoteju, pravomu sinu u vjeri: milost, milosrđe i mir od Boga Oca i Krista Isusa, Gospodina našega!

³ Kao što sam te zamolio kad sam odlazio u Makedoniju, ostani u Efezu da zapovijediš nekima neka ne naučavaju drugih nauka

⁴ i neka se ne zanose beskrajnim bajkama i rodoslovljima, koja više pogoduju rasprama negoli rasporedbi Božjoj po vjeri.

⁵ Svrha je te zapovijedi ljubav iz čista srca, dobre savjesti i vjere neprijetvorne.

⁶ To su neki promašili i zastranili u praznorječje;

⁷ htjeli bi biti učitelji Zakona, a ne razumiju ni što govore ni što tvrde.

⁸ A mi znamo da je Zakon dobar ako se tko njime služi zakonito,

⁹ svjestan toga da je Zakon tu ne za pravednika nego za bezakonike i nepokornike, nepobožnike i grešnike, bezbožnike i svetogrdnike, ocoubojice i materoubojice, koljače,

¹⁰ bludnike, muškoložnike, trgovce ljudima, varalice, krivokletnike, i ima li još što protivno zdravom nauku -

¹¹ po evanđelju Slave blaženoga Boga koje je meni povjereno.

¹² Zahvalan sam Onome koji mi dade snagu - Kristu Isusu, Gospodinu našem - jer me smatrao vrijednim povjerenja, kad u službu postavi mene

¹³ koji prije bijah hulitelj, progonitelj i nasilnik. Ali pomilovan sam jer sam to u neznanju učinio, još u nevjeri.

¹⁴ I milost Gospodina našega preobilovala je zajedno s vjerom i ljubavlju, u Kristu Isusu.

¹⁵ Vjerodostojna je riječ i vrijedna da se posve prihvati: Isus Krist dođe na svijet spasiti grešnike, od kojih sam prvi ja.

¹⁶ A pomilovan sam zato da na meni prvome Isus Krist pokaže svu strpljivost i pruži primjer svima koji će povjerovati u njega za život vječni.

¹⁷ A Kralju vjekova, besmrtnome, nevidljivome, jedinome Bogu čast i slava u vijeke vjekova. Amen.

¹⁸ Taj ti zadatak predajem, sine Timoteju, u skladu s proroštvima nekoć nad tobom izrečenima: na njih oslonjen, bij boj plemeniti

¹⁹ imajući vjeru i dobru savjest, koju su neki odbacili i doživjeli brodolom vjere.

²⁰ Među njima je Himenej i Aleksandar, koje sam predao Sotoni da nauče ne huliti.

POGLAVLJE 2

Dakle, preporučujem prije svega da se obavljaju prošnje, molitve, molbenice i zahvalnice za sve ljude,

² za kraljeve i sve koji su na vlasti, da provodimo miran i spokojan život u svoj bogoljubnosti i ozbiljnosti.

³ To je dobro i ugodno pred Spasiteljem našim Bogom,

⁴ koji hoće da se svi ljudi spase i dođu do spoznanja istine.

⁵ Jer jedan je Bog, jedan je i posrednik između Boga i ljudi, čovjek - Krist Isus,

⁶ koji sebe samoga daje kao otkup za sve. To je u svoje vrijeme dano svjedočanstvo,

⁷ za koje sam ja postavljen propovjednikom i apostolom - istinu govorim, ne lažem - učiteljem naroda u vjeri i istini.

⁸ Hoću dakle da muškarci mole na svakome mjestu, podižući čiste ruke bez srdžbe i raspre;

⁹ isto tako žene - u doličnu držanju: neka se rese stidljivošću i razborom, ne pletenicama i zlatom ili biserjem ili skupocjenim odijelom,

¹⁰ nego - dobrim djelima, kako dolikuje ženama koje ispovijedaju bogoljubnost.

¹¹ Žena neka u miru prima pouku sa svom podložnošću.

¹² Poučavati pak ženi ne dopuštam, ni vladati nad mužem, nego - neka bude na miru.

¹³ Jer prvi je oblikovan Adam, onda Eva;

¹⁴ i Adam nije zaveden, a žena je, zavedena, učinila prekršaj.

¹⁵ A spasit će se rađanjem djece ako ustraje u vjeri, ljubavi i posvećivanju, s razborom.

POGLAVLJE 3

Vjerodostojna je riječ: teži li tko za nadgledništvom, časnu službu želi.

² Treba stoga da nadglednik bude besprijekoran, jedne žene muž, trijezan, razuman, sređen, gostoljubiv, sposoban poučavati,

³ ne vinu sklon, ne nasilan nego popustljiv, ne ratoboran, ne srebroljubac;

⁴ da svojom kućom dobro upravlja i sinove drži u pokornosti sa svom ozbiljnošću -

⁵ a ne zna li netko svojom kućom upravljati, kako će se brinuti za Crkvu Božju? -

⁶ ne novoobraćenik da se ne bi uzoholio i pao pod osudu đavlovu.

⁷ A treba da ima i lijepo svjedočanstvo od onih vani, da ne bi u rug upao i zamku đavlovu.

⁸ Đakoni isto tako treba da budu ozbiljni, ne dvolični, ne odani mnogom vinu ni prijavu dobitku -

⁹ imajući otajstvo vjere u čistoj savjesti.

¹⁰ I neka se najprije iskušavaju, pa onda, budu li besprigovorni, neka obavljaju službu.

¹¹ Žene isto tako neka budu ozbiljne, ne klevetnice nego trijezne, vjerne u svemu.

¹² đakoni neka budu jedne žene muževi, neka dobro upravljaju djecom i svojim kućama.

¹³ Jer oni koji dobro obavljaju službu, stječu častan položaj i veliku smjelost u vjeri, vjeri u Isusu Kristu.

¹⁴ Ovo ti pišem u nadi da ću ubrzo doći k tebi,

¹⁵ a okasnim li, da znaš kako se treba vladati u kući Božjoj, koja je Crkva Boga živoga, stup i uporište istine.

¹⁶ Da, po sveopćem uvjerenju, veliko je Otajstvo pobožnosti: On, očitovan u tijelu, opravdan u Duhu, viđen od anđela, propovijedan među narodima, vjerovan u svijetu, uznesen u slavu.

POGLAVLJE 4

Duh izričito govori da će u posljednja vremena neki otpasti od vjere i prikloniti se prijevarnim duhovima i zloduhovskim naucima.

² A sve to pod utjecajem himbe lažljivaca otupjele savjesti

³ koji zabranjuju ženiti se i nameću uzdržavati se od jela što ih je Bog stvorio da ih sa zahvalnošću uzimaju oni koji vjeruju i znaju istinu.

⁴ Doista, svako je Božje stvorenje dobro i ne valja odbaciti ništa što se uzima sa zahvalnošću

⁵ jer se posvećuje riječju Božjom i molitvom.

⁶ To izlaži braći i bit ćeš dobar poslužitelj Krista Isusa, hranjen riječima vjere i dobrog nauka za kojim postojano ideš.

⁷ Svjetovne pak i bablje priče odbijaj! Vježbaj se u pobožnosti!

⁸ Uistinu, tjelesno vježbanje malo čemu koristi, a pobožnost je svemu korisna jer joj je obećan život - sadašnji i budući.

⁹ Vjerodostojna je to riječ i vrijedna da se posve prihvati.

¹⁰ Ta za to se trudimo i borimo jer se pouzdajemo u Boga živoga koji je Spasitelj svih ljudi, ponajpače vjernika.

¹¹ Zapovijedaj to i naučavaj!

¹² Nitko neka ne prezire tvoje mladosti, nego budi uzor vjernicima u riječi, u vladanju, u ljubavi, u vjeri, u čistoći.

¹³ Dok ne dođem, posveti se čitanju, poticanju, poučavanju.

¹⁴ Ne zanemari milosnog dara koji je u tebi, koji ti je dan po proroštvu zajedno s polaganjem ruku starješinstva.

¹⁵ Oko toga nastoj, sav u tom budi da tvoj napredak bude svima očit.

¹⁶ Pripazi na samog sebe i na poučavanje! Ustraj u tome! Jer to vršeci, spasit ćeš i sebe i one koji te slušaju.

POGLAVLJE 5

Na starca se ne otesaj, nego ga nagovaraj kao oca, mladiće kao braću,

² starice kao majke, djevojke kao sestre - u svoj čistoći.

³ Udovice poštuj - one koje su zaista udovice.

⁴ Ako li ipak koja udovica ima djecu ili unuke, neka najprije oni znaju očitovati svoju pobožnost prema vlastitom domu i uzdarjem uzvraćati roditeljima jer to je ugodno Bogu.

⁵ A ona koja je zaista udovica, posve sama, pouzdaje se u Boga, odana prošnjama i molitvama noć i dan;

⁶ ona, naprotiv, koja provodi lagodan život, živa je već umrla.

⁷ I to naglašuj da budu besprijekorne.

⁸ Ako li se tkogod za svoje, navlastito za ukućane, ne stara, zanijekao je vjeru i gori je od nevjernika.

- ⁹ U popis neka se unosi udovica ne mlađa od šezdeset godina, jednog muža žena,
- ¹⁰ koja ima svjedočanstvo dobrih djela: da je djecu odgojila, da je bila gostoljubiva, da je svetima noge prala, da je nevoljnima pomagala, da se svakom dobru djelu posvećivala.
- ¹¹ Mlađe pak udovice odbijaj jer kad ih požuda odvrati od Krista, hoće se udati,
- ¹² pa zasluže osudu što su pogazile prvotnu vjernost.
- ¹³ A uz to se, obilazeći po kućama, nauče biti besposlene, i ne samo besposlene, nego i brbljave i nametljive, govoreći što ne bi smjele.
- ¹⁴ Hoću dakle da se mlađe udaju, djecu rađaju, da budu kućevne te ne daju protivniku nikakva povoda za pogrđivanje.
- ¹⁵ Jer već su neke zastranile za Sotonom.
- ¹⁶ Ako koja vjernica ima udovica, neka im pomaže, a neka se ne opterećuje Crkva, da uzmogne pomoći onima koje su zaista udovice.
- ¹⁷ Starješine koji su dobri predstojnici dostojni su dvostruke časti, ponajpače oni koji se trude oko Riječi i poučavanja.
- ¹⁸ Pismo doista veli: Volu koji vrši ne zavezuj usta! I: Vrijedan je radnik plaće svoje.
- ¹⁹ Protiv starješine ne primaj tužbe, osim na osnovi dvaju ili triju svjedoka.
- ²⁰ One koji griješe, pred svima ukori da i drugi imaju straha!
- ²¹ Zaklinjem te pred Bogom i Kristom Isusom i izabranim anđelima da se toga držiš bez predrasude i ništa ne činiš po naklonosti.
- ²² Ruku prebrzo ni na koga ne polaži i ne budi dionikom tuđih grijeha! Sebe čistim čuvaj!
- ²³ Ne pij više samo vode, nego uzimaj malo vina poradi želuca i čestih svojih slabosti.
- ²⁴ Grijesi nekih ljudi očiti su i prije suda, nekih pak samo nakon njega.
- ²⁵ Tako su i dobra djela očita, a bila i drukčija, ne mogu se sakriti.

POGLAVLJE 6

Koji su pod jarmom, robovi, neka svoje gospodare smatraju svake časti dostojnima da se ne bi pogrđivalo ime Božje i nauk.

² A oni kojima su gospodari vjernici, neka ih ne cijene manje zato što su braća, nego neka im još više služe jer ti koji primaju njihovo dobročinstvo vjernici su i ljubljena braća. To naučavaj i preporučuj!

³ A tko drukčije naučava i ne prijanja uza zdrave riječi, riječi Gospodina našega Isusa Krista, i nauk u skladu s pobožnošću,

⁴ nadut je, puka neznalica, samo boluje od raspra i rječoborstava, od kojih nastaje zavist, svađa, pogrde, zla sumnjičenja,

⁵ razračunavanja ljudi pokvarene pameti i lišenih istine, što pobožnost smatraju dobitkom.

⁶ Pa i jest dobitak velik pobožnost, zadovoljna onim što ima!

⁷ Ta ništa nismo donijeli na svijet te iz njega ništa ni iznijeti ne možemo!

⁸ Imamo li dakle hranu i odjeću, zadovoljimo se time.

⁹ Jer oni koji se hoće bogatiti, upadaju u napast, zamku i mnoge nerazumne i štetne požude što ljude strovaljuju u zator i propast.

¹⁰ Zaista, korijen svih zala jest srebroljublje; njemu odani, mnogi odlutaše od vjere i sami sebe isprobadaše mukama mnogima.

¹¹ A ti se, Božji čovječe, toga kloni! Teži za pravednošću, pobožnošću, vjerom, ljubavlju, postojanošću, krotkošću!

- 12** Bij dobar boj vjere, osvoji vječni život na koji si pozvan i radi kojega si dao ono lijepo svjedočanstvo pred mnogim svjedocima!
- 13** Zapovijedam pred Bogom koji svemu život daje i pred Kristom Isusom koji pred Poncijem Pilatom posvjedoči lijepo svjedočanstvo:
- 14** čuvaj Zapovijed, neokaljano i besprijekorno, do Pojavka Gospodina našega Isusa Krista.
- 15** Njega će u svoje vrijeme pokazati On, Blaženi i jedini Vladar, Kralj kraljeva i Gospodar gospodara,
- 16** koji jedini ima besmrtnost, prebiva u svjetlu nedostupnu, koga nitko od ljudi ne vidje niti ga vidjeti može. Njemu čast i vlast vjekovječna! Amen.
- 17** Onima koji su u sadašnjem svijetu bogati zapovijedaj neka ne budu bahati i neka se ne uzdaju u nesigurno bogatstvo, nego u Boga koji nam sve bogato daje na uživanje;
- 18** neka dobro čine, neka se bogate dobrim djelima, neka budu darežljivi, zajedničari -
- 19** prikupljajući sebi lijepu glavnicu za budućnost da osvoje onaj pravi život.
- 20** Timoteju, poklad čuvaj kloneći se svjetovnoga praznoglasja i proturječja nekog nazovispoznanja,
- 21** koje su neki ispovijedali pa od vjere zastranili. Milost s vama

For other languages please go to **www.wordproject.org**